

“OC에서 25분, 속 시원한 상담과 진료” 주정부 지정 내시경센터, 리버사이드 <벤자민 정 내과>

세상에서 가장 소중한 것 하나만 꼽으라고 하면 대부분의 사람들은 건강을 이야기한다. 몸이 아프면, 육체적인 고통을 말할 것도 없고 마음마저 우울해지는 것을 경험한 사람이라면 건강이 행복을 위한 처음이자 마지막 조건이라는 것을 부인하기 힘들다. 그런데 이민생활을 하는 한인들은 몸이 아프면 육체적, 심적 고통과 더불어 또 다른 고통이 따른다. 바로 언어문제이다. 그래서 이민 1세대들 가운데는 그놈의 영어가 부족해서 어지간해서는 끄끙 앓으면서도 참고 지내는 경우도 많다. 하지만 감기 몸살 정도야 사나흘 끄끙 앓는 고통을 감내한다고 하더라도 정작 꼭 병원을 찾아야 하는 경우에도 언어 문제로 어느 병원에 가야할지 막막해 하면서 참아낼 수는 없다. 그렇다고 매번 자신들을 동반하고 병원에 오갈 수도 없는 노릇이다. 그래서 여기저기 물어서 한국인 의사가 있는 병원을 찾아가기 마련이다. 하지만 진료하고 약 처방 정도로 끝나는 병이야 그렇다 해도 간단하게라도 수술을 요하는 질병이라면 이야기가 달라진다. 진료 받은 병원에 수술실이 갖추어져 있지 않다면 다른 병원으로 트랜스퍼해야만 해서, 시간은 시간대로, 돈은 돈대로 더 들고, 당연히 고통도 더 커지게 마련이다.

OC에서 25분 거리, 91번 프리웨이와 15번 프리웨이가 만나는 곳 근처에 있는 <벤자민 정 내과>는 이런 고통을 한번에 해결해 주는 병원이다. 한국인 의사와 스테플들이 한국말로 속 시원하게 상담하고 진료해 준다.

또 위장, 간, 소장, 대장 등 모든 소화기 질환의 진단 및 내과적 치료는 물론, 수술이 필요한 경우 수술도 한다. 침

단의 기자재가 완비된 자체 수술실을 보유하고 있어 수술이 필요한 병증 발견 시 수술실이 갖추어진 병원으로 트랜스퍼해야 하는 불편함도 없다. 한인들이 많이 거주하고 있는 OC의 풀러턴, 부에나파크 등지에서도 25분 내외면 도착할 수 있어 굳이 많은 시간 들여 LA까지 나갈 필요도 없다. 당연히 LA의 주차지옥을 겪을 필요도 없다. 소화기질환으로 고생을 하면서, 우리집 근처에도 수술할 수 있는 병원이 있는데……라고 생각하는 사람들에게도 <벤자민 정 내과>를 기억해야 하는 이유가 있다.

이 병원의 벤자민 정 원장(사진)은 UCLA와 미국 최대, 최첨단의 암센터가 있는 텍사스 대학 앤더슨 암센터에서 위장내과와 간 전문의를 수료한 재원으로 30여 년의 임상 경험을 보유한 소화기내과 분야의 실력자이다. 소화기질환을 치료하려고 호흡기내과를 전공한 의사가 진료하는 병원에 갈 수는 있겠지만, 결과가 같을 것이라는 기대를 하기는 힘들다. 더구나 충분한 임상 경험이 없는 의사라면 최악의 경우 치료는커녕 환자의 고통만 가중시킬 가능성도 있다.

벤자민 정 원장은 이민 생활을 하면서 몸이 아파도 선뜻 병원을 찾지 못하는 한인1세대의 고통을 잘 이해하고 있다.

정 원장은 “의사로 일하면서 질병 외적인 고통을 겪는



한인들을 많이 목격했습니다. 그들은 대부분 한국과 다른 의료 시스템과 언어적인 문제로 병원에 가기가 주저된다고 말했습니다. 설사 큰 마음을 먹고 병원을 찾았어도 자신이 겪고 있는 고통의 증상을 충분히 설명하지 못해 답답했다고도 말합니다.”라며 “어떤 한인들은 주변에 한인 의사가 있는 병원들이 있지만 진료 요일이 한정돼 있어 정작 의사의 진료가 필요할 때 바로바로 도움을 받지 못하는 경우도 많았다.” 고 말했다.

그는 “저희 <벤자민 정 내과>는 일요일을 제외하고는 늘 제가 진료하고 있습니다. 주중이나 주말에는 언제라도 부담없이 찾으셔도 좋습니다. 가족 가운데 누구라도 몸이 아픈 사람이 있으면 저희 병원에서 편안한 마음으로 진료 받으십시오.” 라고 덧붙였다.

<벤자민 정 내과>에서는 PPO와 Medicare, HMO 등 각종 보험의 적용을 받을 수 있다. 보험이 없거나 현금 결제하는 고객은 위해서는 할인의 혜택도 누릴 수 있다.

월요일 - 금요일은 오전 9시부터 오후 5시까지, 토요일은 오전 10시부터 오후 1시까지 진료한다.

- ▶ 문의: (951) 321-0100, (951) 233-4077(한국어)
- ▶ 주소: 4244 Riverwalk Pkwy, Suite 200 Riverside, CA 92505

미국 생활의 길라잡이 2018-2019 <타운뉴스업소록> 발간

각종 정보, 읽을거리 풍성 ... 주요 한인마켓, 업소에서 배부

2018-2019 <타운뉴스업소록>이 발간됐다.

2018-2019 <타운뉴스업소록>에는 LA와 오렌지카운티, 샌디에이고 지역에 있는 한인 업체들의 주소와 전화번호가 총망라되어 있다.

특히 도입부에는 오렌지카운티 주요 지역(가든그로브, 부에나파크·풀러턴, 터스틴·얼바인, 세리토스) 및 LA동부, 샌디에이고 지역 한인업소의 정확한 위치

치를 지도를 실어 독자들로 하여금 업소의 위치를 한눈에 알아볼 수 있도록 편리함을 더했다.

부록에는 ‘주요 관공서의 전화번호’와 ‘새로 바뀐 캘리포니아 운전면허시험문제’, ‘개정된 시민권 취득 시험 예상문제’, ‘건강한 밥상을 위한 다양한 요리 정보’, ‘미 서부지역 아울렛 정보’, ‘남가주 인근 가



볼 만한 여행지’ 등 미국 생활에 필수적인 정보들도 수록해 풍성한 읽을거리도 제공하고 있다.

비즈니스 성공의 동반자로, 한인들의 생활의 길잡이로 확고히 자리매김한 2018-2019 <타운뉴스업소록>은 주요 한인마켓과 업소에서 만날 수 있으며, 본사를 직접 방문해 수령

할 수도 있다. 타운뉴스 웹사이트(www.townnewsusa.com)를 통해서도 업소록 정보를 확인할 수 있다.

현재 2019-2020 <타운뉴스업소록> 리스팅을 받고 있다.

- ▶ 문의: (714) 530-1367
- ▶ 주소: 11501 Brookhurst St. #202 Garden Grove, CA 92840

치아이식 전문 김건중 종합치과

www.timkimdental.com

여름방학 특별할인

8월 31일까지

1

치아교정 \$800할인

치아교정을 새로하시는 분께 \$800 할인

2

치아이식 컨설팅 및 Digital X-Ray 촬영무료

치아이식을 시작하시게 되면 3D CT FREE

3

사랑니 발치 무료컨설팅 및 특별할인

보험이 없으신 분께 디지털 X-Ray Free



김건중 종합치과
Keon Jung Kim Dental Corp.

교정치과 전문
Jin Kim, DDS, MS
Columbia 명문대 졸업
미국 board certified orthodontist
(미국 교정치과 보드 전문의)

일반·미용치과 전문
Hara Jeon, DDS, MS, Ph.D
Jeong Eun Kim, DDS

진료 과목

치아이식 | 구강외과 | 틀니/보철치과
미용성형치과 | 신경 및 잇몸치료 | 레이저 치료
일반치과 | 소아치과 | 악관절치과 | 교정치과

KEON-JUNG 'TIMOTHY' KIM
구강외과/치아이식 수술전문 ORAL SURGERY
DDS, MSD, PH.D

- 대한 구강악안면 외과 board certified specialist
- 인천 중앙 김병원 치과, 구강외과 주임과장 역임
- 대한 구강악안면 성형재건외과학회 지도의 역임
- LSU 치대 구강악안면외과 Postgraduate Fellow 역임
- LSU 치대 구강악안면외과 조교수 역임
- New Orleans Charity Hospital 구강외과 치아이식과 임상과장
- 미 치아이식학회 (AAID, AO) 회원
- ADA, CDA, ODDS, KADA 회원

■ 터스틴 949.679.6000 ■ 샌디에고 760.479.9876